

REGIONE DEL VENETO



ULSS9  
SCALIGERA

OSPEDALE DI BUSSOLENGO E VILAFRANCA

## CARTA DEI SERVIZI

UNITÀ OPERATIVA COMPLESSA DI  
MEDICINA FISICA E RIABILITAZIONE  
OSPEDALI DI BUSSOLENGO e VILAFRANCA  
CSP VALEGGIO S. M. e CSP ISOLA DELLA SCALA



**Direttore f.f. Dott.ssa PAOLA PIETROPOLI**

Coordinatore infermieristico: Rita Polato

Coordinatore fisioterapisti: Elisabetta Tomezzoli

Ospedale di Bussolengo - tel. 045 6712290-2173

Ospedale di Villafranca - tel. 045 6338167

CSP Isola della Scala - tel. 045 6648465

CSP Valeggio S/M - tel. 045 6338606

## ÉQUIPE

### MEDICI

Dott.ssa Paola Pietropoli – tel 045 6712255

e-mail: paola.pietropoli@aulss9.veneto.it

Dott. Philipp La Marca – tel 045 6712255

e-mail: philipp.lamarca@aulss9.veneto.it

Dott.ssa Maria Clara Manganotti – tel 045 6338167

e-mail: mariaclara.manganotti@aulss9.veneto.it

Dott. Massimo Rossi – tel 045 6712255

e-mail: massimo.rossi@aulss9.veneto.it

### COORDINATORI INFERMIERISTICI

Rita Elisabetta Polato – tel. 045 6712253 – fax: 045 6712115

e-mail: ritaelisabetta.polato@aulss9.veneto.it

### COORDINATORE FISIOTERAPISTI

Elisabetta Tomezzoli tel. 045 6338167-045 6712173 – fax: 045 6338117

e-mail: elisabetta.tomezzoli@aulss9.veneto.it

## ATTIVITÀ – OSPEDALE DI BUSSOLENGO

### REPARTO

L'Unità Operativa di Medicina Fisica e Riabilitazione si occupa della diagnosi, della cura e della riabilitazione di malattie di tipo ortopedico, traumatologico e respiratorio, in fase post-acuta.

Il reparto di Riabilitazione ha sede presso il secondo piano dell'Ospedale Orlandi di Bussolengo, dove sono attivi 10 posti letto dedicati alla riabilitazione intensiva dei pazienti con esiti di patologie ortopediche trattate chirurgicamente in urgenza o in elezione e dei pazienti con patologie respiratorie acute e croniche scompensate provenienti da reparti per acuti.

Le attività di Riabilitazione Intensiva (cod. 56) si collocano nella fase dell'immediata post acuzie, nel momento in cui l'intervento riabilitativo è di importanza fondamentale per il recupero funzionale.

Gli interventi riabilitativi hanno l'obiettivo di recuperare le funzioni compromesse, attraverso un progetto riabilitativo individuale.

Il percorso riabilitativo, successivamente al ricovero ordinario, può proseguire, in caso di necessità, in regime ambulatoriale.

Durante la degenza, vengono inoltre prescritti gli ausili necessari al paziente per la domiciliazione.

#### ULTERIORI INFORMAZIONI PER GLI UTENTI

Portare tutta la documentazione sanitaria di cui si è in possesso.

I medici sono a disposizione per ogni chiarimento e pertanto può essere richiesto un colloquio.

Le informazioni vengono fornite anche alle persone che il paziente ha indicato nell'apposito modulo di consenso informato, firmato al momento del ricovero.

Per quanto riguarda gli effetti personali, si consiglia di portare lo stretto necessario, abbigliamento comodo. Limitare la quantità di denaro e non portare gioielli e/o oggetti preziosi.

Il servizio mensa prevede che la colazione venga servita dalle ore 7.45 alle ore 8.30, il pranzo alle ore 12.00 e la cena alle ore 18.30 o alle ore 19.00 (secondo che si tratti di orario invernale o estivo).

È garantita la possibilità di scegliere tra menù diversificati e sono previste diete personalizzate (intolleranze).

Il familiare che assiste il malato può acquistare, all'Ufficio Cassa, il buono mensa e consegnarlo al personale entro le ore 9.00.

#### MODALITÀ DI ACCESSO

L'accesso si attiva su richiesta dello specialista del reperto ospedaliero di degenza, inviando una richiesta di consulenza fisiatrica o direttamente dal reparto qualora l'accesso avvenisse da altre strutture per acuti.

La richiesta viene valutata dal medico di reparto, che ne verifica l'appropriatezza.

In caso di lista d'attesa, il criterio utilizzato è la data e l'ora di arrivo della richiesta.

#### ORARIO DI VISITA PER IL PUBBLICO

Feriali: dalle 16.00 alle 17.30, dalle 19.30 alle 20.30.

Festivi: dalle 10.30 alle 11.30, dalle 16.00 alle 17.30, dalle 19.30 alle 20.30.

#### SERVIZI AMBULATORIALI

Le visite fisiatriche vengono eseguite al piano terra (ex sala gessi) blocco A, previa prenotazione tramite Cup.-

L'ambulatorio donne operate al seno è situato al piano terra blocco A. L'attività è prevista con cadenza mensile.

Dopo la visita, lo specialista rilascia la relazione con l'eventuale prescrizione dei trattamenti.

Tali trattamento sono prenotabili presso il Servizio di Fisioterapia adiacente agli ambulatori, dal lunedì al venerdì, dalle ore 12.00 alle ore 13.30.

#### SERVIZI OFFERTI

- Rieducazione funzionale per patologia semplice e complessa individuale o di gruppo (patologie ortopediche, neurologiche, respiratorie, degenerative)
- *Training* deambulatorio
- Esercizi propriocettivi
- Linfodrenaggio
- Rieducazione esiti mastectomie
- Terapie fisiche: laser, ultrasuoni, elettroterapia antalgica (TENS, interferenziali e diadinamiche, elettrostimolazione)

#### PRENOTAZIONE VISITE

La prenotazione viene eseguita presso il Cup (Centro Unico Prenotazioni, tel. 045 6338181 dalle ore 8.00 alle ore 17.30, dal lunedì al venerdì e dalle ore 8.00 alle ore 12.30 il sabato).

Il giorno della visita, prima di accedere agli ambulatori, l'utente dovrà rivolgersi agli sportelli dell'Ufficio Cassa per regolarizzare gli aspetti amministrativi.

Dopo la visita, lo specialista rilascia la relazione per il medico di base e l'eventuale prescrizione dei trattamenti.

#### PRESTAZIONI RIABILITATIVE

Orario di apertura del servizio dal lunedì al venerdì dalle ore 8.00 alle ore 15.30.

Per informazioni telefono 045 6712173.

#### ATTIVITÀ - OSPEDALE DI VILLAFRANCA

Presso l'Ospedale di Villafranca è presente il Servizio di Fisioterapia situato al 4° piano (corpo quintuplo), volto alla presa in carico dei pazienti ricoverati presso i reparti per acuti.

Il medico di reparto compila una richiesta di visita fisiatrica in seguito alla quale lo specialista valuta il percorso riabilitativo e l'eventuale necessità di presa in carico.

Il fisioterapista, in base all'indicazione posta dal fisiatra, esegue il trattamento riabilitativo prescritto.

Gli interventi riabilitativi hanno l'obiettivo di recuperare le funzioni compromesse raggiungendo il massimo livello di autonomia possibile, compatibilmente con la patologia di base.

Inoltre è presente un servizio ambulatoriale, dedicato ai pazienti esterni.

#### SERVIZI AMBULATORIALI

Le visite fisiatriche vengono eseguite ai poliambulatori (2° piano blocco B).

L'ambulatorio amputati è situato presso i poliambulatori (2° piano blocco B). L'attività ha cadenza mensile.

L'ambulatorio pavimento pelvico è situato presso i poliambulatori (2° piano blocco B). L'attività ha cadenza mensile.

Dopo la visita, lo specialista rilascia la relazione con l'eventuale prescrizione dei trattamenti.

Tali trattamenti sono prenotabili presso il Servizio di Fisioterapia al 4° piano dal lunedì al venerdì, dalle ore 12.00 alle ore 13.30.

Per informazioni telefonare al n. 045 6338167.

#### SERVIZI OFFERTI

- Rieducazione funzionale per patologia semplice e complessa individuale (patologie ortopediche, neurologiche, respiratorie, degenerative)
- *Training* deambulatorio
- Esercizi propriocettivi
- Rieducazione pavimento pelvico
- Rieducazione pazienti amputati
- Rieducazione esiti mastectomie

#### PRENOTAZIONE VISITE

La prenotazione viene eseguita presso il Cup (Centro Unico Prenotazioni 045 6338181 dalle ore 8.00 alle ore 17.30, dal lunedì al venerdì e dalle ore 8.00 alle ore 12.30, il sabato).

Il giorno della visita, prima di accedere agli ambulatori, l'utente dovrà rivolgersi agli sportelli dell'Ufficio Cassa per regolarizzare gli aspetti amministrativi.

Dopo la visita, lo specialista rilascia la relazione per il medico di base e l'eventuale prescrizione dei trattamenti.

## PRESTAZIONI RIABILITATIVE

Orario di apertura del servizio dal lunedì al venerdì dalle ore 8.00 alle ore 15.30.

Per informazioni, telefonare al n. 045 6338167.

## ATTIVITÀ - CSP ISOLA DELLA SCALA

### SERVIZI OFFERTI

È presente un servizio ambulatoriale sito al piano interrato in cui vengono erogate prestazioni riabilitative come a seguire:

- Rieducazione funzionale per patologia semplice e complessa individuale o di gruppo (patologie ortopediche, neurologiche, degenerative)
- *Training* deambulatorio
- Esercizi propriocettivi
- Terapie fisiche: ultrasuoni, elettroterapia antalgica (TENS, interferenziali e diadinamiche, elettrostimolazione)

Tali trattamento sono prenotabili presso il Servizio di Fisioterapia al piano interrato dal lunedì al venerdì, dalle ore 12.00 alle ore 13.00.

Per informazioni telefonare al n. 045 6648465.

## PRESTAZIONI RIABILITATIVE

Orario di apertura del servizio dal lunedì al venerdì dalle ore 8.00 alle ore 15.30.

## ATTIVITÀ - CSP VALEGGIO SUL MINCIO

### SERVIZI AMBULATORIALI

Le visite fisiatriche vengono eseguite presso Il Servizio di Riabilitazione sito al piano seminterrato.

Dopo la visita, lo specialista rilascia la relazione con l'eventuale prescrizione dei trattamenti.

Tali trattamento sono prenotabili presso il Servizio di Fisioterapia al piano seminterrato dal lunedì al venerdì, dalle ore 12.00 alle ore 13.00.

Per informazioni telefonare al n. 045 6338606.

### SERVIZI OFFERTI

- Rieducazione funzionale per patologia semplice e complessa individuale (patologie ortopediche, degenerative)
- *Training* deambulatorio

- Esercizi propriocettivi
- Terapie fisiche: laser, ultrasuoni, elettroterapia antalgica (TENS, interferenziali e diadinamiche, elettrostimolazione)

#### PRENOTAZIONE VISITE

La prenotazione viene eseguita presso il Cup (Centro Unico Prenotazioni, tel. 045 6338181, dal lunedì al venerdì dalle ore 8.00 alle ore 17.30, il sabato dalle ore 8.00 alle ore 12.30).

Il giorno della visita, prima di accedere agli ambulatori, l'utente dovrà rivolgersi agli sportelli dell'Ufficio Cassa per regolarizzare gli aspetti amministrativi.

Dopo la visita, lo specialista rilascia la relazione per il medico di base e l'eventuale prescrizione dei trattamenti.

#### PRESTAZIONI RIABILITATIVE

Orario di apertura del servizio, dal lunedì al venerdì dalle ore 8.00 alle ore 15.30.

Per informazioni, telefonare al n. 045 6338606.

#### IMPEGNI NEI CONFRONTI DEGLI UTENTI

Per l'anno 2020 l'UO di Medicina Fisica e Riabilitazione individua i seguenti impegni da adottare per migliorare la comunicazione verso l'utenza:

- Disporre materiale informativo all'interno del reparto



## L'OSPEDALE PARLA LA TUA LINGUA

SERVIZIO DI MEDIAZIONE INTERCULTURALE

The hospital speaks your language. If you are hospitalized and need an interpreter you can obtain one, the service is free and by appointment.

المستشفى يتكلم لغتك: إذا كنت بحاجة لمتترجم بالمستشفى يمكنك ان تطلب مساعدة شخص يتكلم لغتك. الخدمة مجانية لكن عليكم اخذ موعد.

医院会说 您的语言: 如果您住院和需要翻译, 您能得到一个。这是免费的服务(应该约定)

Bolnica govori tvoj jezik. Ako ti je potreban prevodilac u bolnici možeš zatražiti pomoć osobe koja govori tvoj jezik. Usluga je besplatna ali je potrebno prethodno zakazati sastanak.

Spitalul vorbește limba ta: dacă ai nevoie de un traducator în spital, poți cere ajutorul unei persoane care vorbește limba ta. Serviciul este gratuit și cu programare.

O hospital fala a tua lingua. Se você precisa de um intérprete no hospital, pode pedir ajuda a uma pessoa que fala a tua lingua. O serviço é gratuito e com hora marcada.

El hospital habla su idioma. Si usted necesita un intérprete en el hospital, se puede pedir ayuda a alguien que hable su idioma. El servicio es gratuito y con cita previa.

अस्पताल आपकी भाषा बोलता है। आपकी मदद के लिए अस्पताल में एक अनुवादक उपस्थित है जो आपकी भाषा बोलता है। यह सेवा मुफ्त है और अपॉइंटमेंट के द्वारा उपलब्ध है।

### PER INFORMAZIONI

#### OSPEDALE DI SAN BONIFACIO

e-mail: mfasoli@aulss9.veneto.it

#### OSPEDALE DI LEGNAGO

e-mail: giuliana.mantovani@aulss9.veneto.it

#### OSPEDALI DI BUSSOLENGO-VILLAFRANCA

e-mail: gfranzone@aulss9.veneto.it



Questa Carta dei Servizi è stata realizzata dal personale dell'Unità Operativa.  
È una delle Carte che compongono la Carta dei Servizi dell'Azienda Ulss 9 Scaligera,  
realizzata secondo il modello definito dall'UOS Ufficio Relazioni con il Pubblico - Comunicazione e Marketing,  
condiviso con le Associazioni di Tutela dei Diritti dei cittadini che operano nel territorio  
(Tribunale dei Diritti del Malato - Cittadinanzattiva - sezione di Verona).